

วิธีการพูดนำเสนอเป็นภาษาอังกฤษ (Presentation)

การกล่าวทักทาย (Introduction)

Good morning/afternoon/evening, ladies and gentlemen, I'm.....ชื่อ.....

เรื่อง/วัตถุประสงค์ของการนำเสนอ

Today, I'd like to explain / talk aboutเรื่องที่จะพูด....

(วันนี้ผมอยากจะอธิบาย / พูดคุยเกี่ยวกับ)

Today, I'm going to talk about....เรื่องที่จะพูด....

(วันนี้ผมจะพูดถึง)

In my presentation I'll be proposing / talking about....เรื่องที่จะพูด....

(ในการนำเสนอของฉันฉันจะได้รับการเสนอ / พูดคุยเกี่ยวกับ)

In my presentation today I'm going to explainเรื่องที่จะพูด....

(ในการนำเสนอของฉันวันนี้ฉันจะอธิบาย)

This morning/afternoon I'd like to reviewเรื่องที่จะพูด....

(เช้านี้ / ช่วงบ่ายฉันต้องการที่จะทบทวน)

The subject / topic of my / this / today's presentation isเรื่องที่จะพูด....

(เรื่อง / หัวข้อของฉัน / นี้ / นำเสนอวันนี้คือ)

What I'd like to do this morning / afternoon is to present /review / etc.เรื่องที่จะพูด..

(สิ่งที่ผมอยากจะทำตอนเช้านี้ / ช่วงบ่ายเพื่อเสนอ / ทบทวน / อื่นๆ)

The aim of this presentation is toเรื่องที่จะพูด....

(จุดมุ่งหมายของงานนำเสนอคือการ)

What I'm going to explain this afternoon / morning areเรื่องที่จะพูด....

(สิ่งที่ผมจะอธิบายช่วงบ่ายวันนี้ / ตอนเช้าเป็นเรื่อง)

What I'll be proposing in my presentation areเรื่องที่จะพูด....

(สิ่งที่ผมจะนำเสนอในงานของฉัน)

My presentation this morning / afternoon deals withเรื่องที่จะพูด....

(การนำเสนอของฉันเช้านี้ / ช่วงบ่าย เกี่ยวกับ)

Today's presentation will be / focus on....เรื่องที่จะพูด....

(การนำเสนอในวันนี้จะเป็นเรื่อง / มุ่งเน้นไปที่เรื่อง)

เช่น

This morning I'm going to .. (talk about ..) / Today I'd like to .. (describe ..)

= บอกหัวข้อเรื่องที่จะพูด

The aim of my presentation is to .. (explain ..)

= บอกวัตถุประสงค์ของการนำเสนอครั้งนี้

**** สิ่งคัญที่ควรระลึกตลอด คือ การเลือกใช้ประโยคที่เข้ากับสถานการณ์และเรื่องที่จะพูด ****

การบอกผู้ฟังคร่าว ๆ ว่าประเด็นที่เราจะพูดมีอะไรบ้าง

- I've divided my presentation into .. / My talk will be in .. (3 parts).

ฉันได้แบ่งออกเป็นการนำเสนอของฉัน .. / พูดคุยของฉันจะอยู่ใน .. (3 พาส)

- First, I'd like to .. (give you an overview of ..)

ครั้งแรกที่ผมอยากจะทำ .. (ให้ภาพรวมของ ..)

- Second, I'll move on to .. / Then I'll focus on ..

ประการที่สองผมจะย้ายไป .. / แล้วฉันจะมุ่งเน้นไปที่ ..

- After that we'll deal with .. / Finally, we'll consider ..

หลังจากนั้นเราจะจัดการกับ .. / สุดท้ายเราจะพิจารณา ..

การกล่าวถึงการถามคำถาม

Feel free to / Do interrupt me if there's anything you don't understand.

= ในกรณีที่อนุญาตให้ผู้ฟังถามได้ทันทีในขณะที่เราพูดอยู่

If you don't mind, we'll leave questions till the end.

= ในกรณีที่ต้องการให้ผู้ฟังถามตอนสุดท้าย ไม่ขัดจังหวะขณะที่เราพูด

การเชื่อมโยงเข้าสู่ประเด็นต่างๆ ตามลำดับ

So, let's start with .. (the objectives ..)

ดังนั้นขอเริ่มต้นด้วย .. (วัตถุประสงค์ ..)

Now let's move on to .. (the next part ..)

ตอนนี้ขอย้ายไป .. (ส่วนต่อไป ..)

Let's turn our attention to .. (the question of ..)

ลองหันความสนใจของเรา .. (คำถามที่ ..)

This leads me to .. (my third point ..)

นี่ทำให้ผม .. (จุดที่สามของฉัน ..)

Finally .. (let's consider ..)

ในที่สุด .. (ขอพิจารณา ..)

การสรุปสิ่งที่ได้กล่าวไปแล้ว

That completes my .. (description of ..) / So, to summarize .. (there are five key points ..)

ที่เสร็จสมบูรณ์ .. ฉัน (รายละเอียดของ ..) / ดังนั้นเพื่อสรุป.. (มีห้าจุดสำคัญ ..)

การอ้างถึงสิ่งที่ได้กล่าวไปแล้ว และการขอพูดถึงประเด็นใดประเด็นหนึ่งอีกครั้ง

I mentioned earlier .. (the importance of ..)

I'll say more about this later. / We'll come back to this point later. (ฉันจะบอกเพิ่มเติมเกี่ยวกับเรื่องนี้ในภายหลัง / เราจะกลับมาที่จุดนี้ในภายหลัง)

การถามเพื่อดูว่าผู้ฟังเข้าใจหรือไม่

Is that clear? / Are there any questions?

= คงฟังดูสุภาพกว่า Do you understand? มากเลยใช่ไหมคะ

การพูดถึงข้อมูลที่ใช้สไลด์ทัศนูปกรณ์ช่วยนำเสนอ

This transparency/diagram shows ..

If you look at this graph you can see ..(ถ้าคุณดูที่กราฟนี้คุณสามารถเห็น..)

What is interesting in this slide is ..(สิ่งที่น่าสนใจในสไลด์นี้คือ..)

I'd like to draw your attention to .. (this chart ..) [ฉันต้องการที่จะดึงความสนใจของคุณ .. (แผนภูมินี้ ..)]

การกล่าวถึงสิ่งที่รู้กันอยู่แล้วโดยทั่วไป

As you know .. / As I'm sure you are aware ..

[ในขณะที่คุณรู้ว่า .. / เป็นฉันแน่ใจว่าคุณมีความตระหนัก ..]

การกล่าวเพื่อจบการนำเสนอ

That concludes my talk. / That brings me to the end of my presentation.

[สรุปว่าการพูดคุยของฉัน. / ที่นำฉันไปที่จุดสิ้นสุดของงานนำเสนอของฉัน]

If you have questions, I'd be pleased/I'll do my best to answer them.

Thank you for your attention.

หากคุณมีคำถามที่จะถาม ฉันจะยินดีที่จะตอบ / ฉันจะตอบคำถามเหล่านี้
ขอขอบคุณสำหรับความสนใจของคุณ

การจัดการกับคำถาม

That's a good point./I'm glad you asked that question.

= ใช้ชมผู้ถามอย่างจริงใจ เมื่อคำถามนั้นๆ เป็นคำถามที่ดี ไม่ควรใช้ 2 ประโยคนี้กับทุกๆ
คำถาม เพราะจะฟังดูเสแสร้ง ไม่จริงใจ

Can I get back to you on that later? I'm afraid I don't have .. (the information at
present)./I'm afraid I'm not the right person to answer that.

= ไม่แน่ใจว่าเราจะตอบคำถามนั้นๆ ได้กระจ่างและถูกต้อง ถือเป็นทางเลือกเลี่ยงการตอบ
คำถามแบบสุภาพ

สถานการณ์ตัวอย่าง

Good morning, ladies and gentlemen, I'm Chris Makepeace from Sale Division. In
my presentation I'll be talking about our summer sale promotion. My presentation will
be in two main parts. Firstly, I'd like to give you an overview of our promotion
projects. And then I'll talk about advantages and disadvantages of each project.

อรุณสวัสดิ์ท่านสุภาพบุรุษและสุภาพสตรีฉันคริสแมคพีซจากกองขาย ในการนำเสนอของฉัน
ฉันจะพูดคุยเกี่ยวกับการส่งเสริมการขายในช่วงฤดูร้อนของเรา นำเสนอของฉันจะอยู่ในสอง
ส่วนหลัก ประการแรกผมอยากจะทำให้ภาพรวมของโครงการส่งเสริมการขายของเรา แล้วฉัน
จะพูดคุยเกี่ยวกับข้อดีและข้อเสียของแต่ละโครงการ

Is there anything wrong apologize at here.

(ผิดพลาดตรงไหนต้องขอภัยมา ณ ที่นี้ด้วยค่ะ)

การตอบข้อซักถาม (Handling Questions)

การให้ซักถามได้ระหว่างการนำเสนอ

If you have any questions during my talk, please stop me and ask.

If there is any questions, please feel free to (stop me and) ask.

Please stop me at any time if you have any questions.

I'll be happy to answer any questions that you may have during the talk/presentation.

การขอให้ซักถามหลังจากการนำเสนอสิ้นสุดแล้ว

- If you have any questions (during my talk), please ask me at the end of the presentation.
- I'll be happy to answer any questions at the end of my presentation.
- If you have any questions, I'd be pleased to answer them after the presentation.
- Can I ask you to hold any questions you may have until the end of my presentation?
- Please hold any questions you may have until the end of my presentation.
- I would welcome any questions/comments at the end of the presentation.

การเริ่มตอบข้อซักถาม

- Now, I'd be happy to answer any questions (you may have about my presentation).
- If you have any questions, I'd be pleased to answer them (now).
- I would welcome any comments/questions.
- Are there any questions?

เมื่อไม่เข้าใจหรือไม่ได้ยินคำถาม

- I'm sorry, could you speak a little slower, please?
- Could you repeat your question, please?
- Let me make sure I get/understand your questions (correctly), are you asking (that/about) ...?

- I'm sorry, I'm not sure I understand. Is your question ...?
- I'm sorry, could you speak a little louder, please?

ก่อนตอบคำถามที่ไม่ได้เตรียมตัวมาล่วงหน้า

- I'm glad you asked that questions.
- That's a good question.
- Thanks for asking me about that.

หลังจากตอบข้อซักถามแล้ว

- Are there any other questions?
- Does that answer your question?
- I hope that answers your question.

เมื่อไม่สามารถให้คำตอบหรือข้อมูลได้

- I'm sorry, I don't have that information with me. I can try and get it to you later, if you like.
- I'm sorry, I don't know the answer to that question at this time.
- I'm sorry, I don't think we have enough time to get into that now, can we discuss/talk about it later?
- I'm sorry, that information is confidential.
- I'm sorry, I'm not in a position to discuss that issue/problem/etc.
- I'm sorry, I'm not permitted to give you that information.

เมื่อไม่มีผู้ถามคำถาม

- If you have no questions. I'll finish there.
- If there are no questions, I'll finish there.

เมื่อหมดเวลาในการนำเสนอ

- I'm afraid that's all the time we have.
- I'm sorry (to say) that we've run out of time.

ในตอนท้ายสุด ผู้นำเสนอหรือผู้บรรยายควรกล่าวขอบคุณผู้ฟังด้วยคำพูดใดคำพูด
หนึ่งต่อไปนี้

Thank you (very much).

Thank you for listening.

Thank you for your attention.

ขอขอบคุณข้อมูลจาก Mr. BuBuH และ swc@LCAC

ที่มา <http://www.engjang.com/article/to>